

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ
ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ



Distr.
GENERAL

E/CN.4/1384
8 January 1980

RUSSIAN
Original: French

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
Тридцать шестая сессия
Пункт 12 предварительной повестки дня

ВОПРОС О НАРУШЕНИИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ОСНОВНЫХ СВОБОД В ЛЮБОЙ ЧАСТИ МИРА,
ОСОБЕННО В КОЛОНИАЛЬНЫХ И ДРУГИХ ЗАВИСИМЫХ СТРАНАХ И ТЕРРИТОРИЯХ

Письмо Заместителя Постоянного представителя Демократической Кампучии
от 27 декабря 1979 года на имя Директора Отдела прав человека

Имею честь настоящим направить Вам для Вашей информации текст, озаглавленный:

"ПРЕСТУПЛЕНИЯ, СОВЕРШЕННЫЕ ВОЙСКАМИ ВЬЕТНАМСКОГО АГРЕССОРА".

Распространено министерством информации Демократической Кампучии 1-19 декабря 1979 года.

Буду признателен Вам за распространение настоящего текста в качестве официального документа Комиссии по правам человека по пункту 12 повестки дня ее предстоящей тридцать шестой сессии.

(Подпись) ТЕ СУН ХОА
Советник
Заместитель Постоянного представителя

ПРЕСТУПЛЕНИЯ, СОВЕРШЕННЫЕ ВОЙСКАМИ ВЬЕТНАМСКОГО АГРЕССОРА

- 1 - 30 октября 1979 года в Бакео, провинция Ратанакири, вьетнамские войска зверски убили 22 человека, в большинстве своем - стариков и детей. Многие трупы детей были со вспоротыми животами, обезглавлены или изуродованы. Два трупа взрослых и один детский труп были зарыты в землю по шею. Глаза выколоты, а нос и уши отрезаны. Одна женщина, сумевшая избежать бойни, вернулась в деревню после ухода вьетнамских войск и нашла тело своего мужа с перерезанным горлом, а также тело своего больного сына с выколотыми глазами.
- 2 - В середине ноября 1979 года в районах Барай и Тангкау, провинция Кампонг Тхом, и в районах Стынгтраенг и Чамкарлы, провинция Кампонгчам, вьетнамские войска конфисковали все серпа, заминировали подходы к рисовым полям и выставили вооруженную охрану, в то время как рис, посаженный населением, находился в стадии созревания. Многие люди были убиты, пытаясь защитить свой урожай. Наконец, в Трангтаян, провинция Кампонг Тхом, вьетнамские солдаты уничтожили 16 гектаров созревающего риса.
- 3 - 28 ноября 1979 года в Баробаур, провинция Кампонгчнанг, вьетнамские войска обстреляли из пулемета собрание кампучийцев, требовавших соблюдения резолюции ООН от 14 ноября 1979 года. 20 человек было убито.
- 4 - В конце ноября 1979 года в районе Пуок, провинция Сиенреап, на вьетнамских минах, установленных с целью помешать сбору урожая на рисовых полях, подорвалось 35 человек, большинство которых были женщины и дети.
- 5 - В районе Сиенреап-Кампонг-Кантуот, провинция Кандаль, вьетнамские войска создали более 30 стратегических деревень, названных "группами взаимопомощи". Согласно показаниям пяти семей, которые смогли убежать 30 ноября 1979 года, вьетнамские агрессоры используют гуманитарную помощь в качестве приманки для принудительной вербовки молодежи в армию и привлечения молодых девушек для использования их в качестве сожителей. Что касается гуманитарной помощи, то вьетнамские агрессоры утверждают, что она поступает от Советского Союза, даже если на ней имеются эмблемы международных гуманитарных организаций.
- 6 - В начале декабря 1979 года в Чраингчампех, Чакангрэ, Чбарампеу и Такхмау, пригородах Пномпеня, каждый раз, когда гуманитарная помощь распределяется днем, вьетнамские войска систематически рыскают ночью и забирают ее.
- 7 - В начале декабря 1979 года в общинах Чизанг, Тренг и Сдау, расположенных по дороге № 10, 36 человек, идя убирать урожай, подорвались на вьетнамских минах, установленных на подступах к рисовым полям. 18 человек, включая 8 женщин, из них трое беременных, и 10 детей, были убиты вьетнамскими солдатами во время поисков клубней для пропитания.
- 8 - В течение первой недели декабря 1979 года на минах, установленных вьетнамскими войсками с целью воспрепятствовать уборке риса, подорвались и погибли 24 человека в районе Удонг, провинция Кампонгспы, 5 из которых проживали в общине Веальпонг и 19 - в Чансен.

- 9 - В начале декабря 1979 года в Ангснуоль, провинция Кандадь, вьетнамские войска потребовали золотые и серебряные вещи или часы с браслетами у населения в обмен на предоставление гуманитарной помощи. С другой стороны, вьетнамские оккупанты вместо медикаментов, предоставленных гуманитарными организациями, роздали яд, от которого в Ангснуоле погибло много людей.
- 10 - 1 декабря 1979 года в Тангиль, провинция Кампонгчнанг, вьетнамские войска открыли огонь по группе кампучийцев, протестовавших против уничтожения их культур вьетнамскими солдатами. Два человека было убито.
- 11 - В начале декабря 1979 года в районе Удонг, провинция Кампонгспы, на минах, установленных вьетнамскими войсками вокруг рисовых полей в целях воспрепятствования уборке риса, подорвалось и погибло 23 человека и большое число было ранено, в том числе:
- 2 человека убито и многие ранены 2 декабря в Крайнгчек,
 - 5 убито и 3 ранено 3 декабря в Пеайнглвеа,
 - 5 убито и 6 ранено 5 декабря в Преахсре,
 - 7 убито и 9 ранено 5 декабря в Веайнгчас,
 - 4 убито и многие ранены 6 декабря в Прамбеймум.
- 12 - 5 декабря 1979 года в Кампонгтралачкром, провинция Кампонгчнанг, вьетнамские солдаты обстреляли из пулеметов кампучийцев, убирающих рис. 3 человека было убито.
- 13 - В начале декабря 1979 года, несмотря на то, что увеличилось число демонстраций с требованием соблюдать резолюцию ООН от 14 ноября 1979 года в Тангкрасанг, провинция Кампонгтхом, вьетнамские войска арестовали и подвергли пытке 14 кампучийцев, в числе которых было 5 кхмерских солдат, мобилизованных силой. Эти пытки производились в присутствии примерно 200 человек, согнанных насильно.
- 14 - С начала декабря на равнине Баттамбанг и в районах дорог № 5 и № 6 там, где выращивается рис, который в то время находился в стадии созревания, вьетнамские войска приступили либо к минированию рисовых полей, либо к конфискации всех серпов или же принудительно изымали 8 мешков из 10 собранных.

(Распространено министерством информации Демократической Кампучии 1-19 декабря 1979 года)